



BL 1000 LED



BL 1000 Dark



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13\*50R00\*50R00\*12549\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 31 mai 2010

## COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**  
concerning 2/: APPROVAL GRANTED  
- **HOMOLOGATION PROROGEE**  
APPROVAL EXTENDED  
- **HOMOLOGATION REFUSEE**  
APPROVAL REFUSED  
- **HOMOLOGATION RETIREE**  
APPROVAL WITHDRAWN  
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu indicateur de direction avant et arrière en application du Règlement N° 50  
of a type of front and rear direction indicator lamp pursuant to Regulation N° 50

**Numéro d'homologation:** E13\*50R00\*50R00\*12549\*00  
Approval number:

**Marque d'homologation:** refer to the manufacturer's information document  
Approval mark:

- Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:** manufacturer's logo  
Trade name or mark of the device:
- Désignation du type de dispositif par le fabricant:** BL 1000 LED/Dark  
Manufacturer's name for the type of device:  
variant A: BL 1000 LED  
variant B: BL 1000 Dark
- Nom et adresse du fabricant:** Guido Kellermann  
Produktentwicklung & Handel  
Melatener Straße 43  
D - 52074 AACHEN  
Manufacturer's name and address:
- Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):** not applicable  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:

Page 1 of 4

E13\*50R00\*50R00\*12549\*00

- Dispositif soumis à l'homologation le:** 20.04.2010  
Submitted for approval on:
- Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation  
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais:** TÜV Rheinland Luxemburg GmbH  
Technical service responsible for conducting approval tests: 2a, Kalchesbruck  
L-1852 Luxembourg
- Date du procès-verbal délivré par ce service:** 28.05.2010  
Date of report issued by that service:
- Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** 535 4532  
Number of report issued by that service:
- Description sommaire 2/ 4/:**  
Concise description 2/ 4/:  
- **Par catégorie de feux:** front direction indicator: category 11  
By category of lamp:  
- **Couleur de la lumière émise 2/:** amber  
Colour of light emitted 2/:  
rouge / blanc / ambre  
red / white / amber
- Nombre et catégories de lampe à incandescence:** 2 LED, non remplaçable, 12 V, 4 W  
Number and category of filament lamp(s):
- Module d'éclairage 2/:** oui / non  
Light source module 2/: yes / no
- Code d'identification propre au module d'éclairage:** not applicable  
Light source module specific identification code:
- Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles:** see the drawing of the information document  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:
- Position de la marque d'homologation:** on the lens  
Position of the approval mark:
- Motif(s) de la prorogation de l'homologation (le cas échéant):** not applicable  
Reason(s) for extension (if applicable):
- Homologation 2/:** accordée / prorogée / refusée / retirée  
Approval 2/: granted / extended / refused / withdrawn

Page 2 of 4



BL 1000 LED



BL 1000 Dark

E13\*50R00\*50R00\*12549\*00

13. **Lieu:** Sandweiler  
Place:
14. **Date:** 31 mai 2010  
Date:
15. **Signature:**  
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES  
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



Claude LIESCH  
Directeur

16. **Est annexée la liste des pièces déposées au Service administratif ayant délivré l'homologation, qui peuvent être obtenues sur demande.**

The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /  
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

**2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply**

**3/ En ce qui concerne les feux d'éclairage et de signalisation, lors de l'homologation d'un ensemble comprenant plusieurs feux fixes avec attribution d'un numéro unique, une seule fiche peut être rédigée. Il suffit de signaler:**

- dans l'en-tête, le nom des feux en question;
  - les numéros des directives pertinentes.
- Dans ce cas, la rubrique "DESCRIPTION SOMMAIRE" sera rédigée en annexe et y figureront, le cas échéant, pour chaque feu:**
- le nombre et la catégorie de lampe(s) à incandescence;
  - la tension nominale;
  - la catégorie du dispositif;
  - la couleur de la lumière émise.

With regard to lighting and light-signalling lamps, when an assembly comprising several lamps designed by a single number has been approved, a single form may be prepared. It is sufficient to indicate:

- In the heading, the names of the lamps in question;
- The numbers of the various relevant regulations.

In this case, the item "CONCISE DESCRIPTION" is to be prepared as an annex containing the following information for each lamp, where applicable:

- Number and category of filament lamp(s).
- Rated voltage,
- Category of the device,
- Colour of light emitted.

**4/ Pour les lampes équipées de sources lumineuses non remplaçables, indiquer le nombre et la consommation totale en watt des sources lumineuses.**

For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13\*50R00\*50R00\*12549\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 31 mai 2010

### Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

**Numéro d'homologation:** E13\*50R00\*50R00\*12549\*00  
Approval number:

**Révision:** 00  
Revision:

**Marque de fabrique ou de commerce:** *manufacturer's logo*  
Trade name or mark:

**Type:** BL 1000 LED/Dark  
Type:

- |    |  |                         |
|----|--|-------------------------|
| 1. | <b>Procès-verbal d'essai:</b><br>Test report:  | N° 535 4532             |
|    | - Technical report:  | Pages 1 to 15           |
|    | - Technical information:   | Appendix L - Page 16    |
|    | - List of modifications:   | Appendix 0 - Page 17    |
| 2. | <b>Dossier du constructeur:</b><br>Report of the manufacturer:                                   | N° BL 1000 LED/Dark -00 |
|    | - Technical description:   | Pages 1 & 2             |
|    | - Drawings of the device:  | Pages 3 to 5            |
| 3. | <b>Autres documents annexés:</b><br>Other documents annexed:                                     | not applicable          |
| 4. | <b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b><br>Date of issue of initial type approval: | 31.05.2010              |
| 5. | <b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b><br>Date of last issue of revised pages: | not applicable          |
| 6. | <b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b><br>Date of last extension:     | not applicable          |